

HISTOR ADMIRABL

DEMEUZ

AR BOUDEDEO

Pehini abaque maro hor Zalver, ne ra nemet bale nos ha deiz ac'hann da fin ar bed, abalamour d'an effronteri an devoa bet en andret hor Zalver Jesus-Christ, pehini, pa voa o vont d'ar maro a falvezas dezan disquiza var e stal, hac e teuas d'en rebuti evel eur scelerat.

Var ton : Guerz Santez Anna

Asistantet enorabl, tostaît da glevet
Ar vuez pitoyapla a voe biscoas ar bed ;
An histor zo truezus demeus ar Boudedeo.
A zo nôs-deiz o vale aboe hor Zalve maro.

Eus a tribu Nephtali, a guêr Jérusalem,
Voa ganet Absarius, carguet a anathem ;
Dont a ras ar bed-ma en amzer Herodes,
A felveas massacri Jesus, Mab ar Verc'hez.

Va zad a voa ur c'halve, ya mam kemenerez,
Hac a laboure en temple da ober broderez ;
Ha va c'herent am desgas da lenn leor al lezen,
Hac hini ar Brofetet iveau a dra certen.

Goude e voen demeet gant va c'hereat afin,
Da eur yreg fur a prudant a tribu Benjamin,
A biqi'm boe tri buguel en amzer ma teuas
Autrou Sant Yan Badezour d'annonç ar Messias,

Sant Yan a gconvertissas calz eus ar bayonet
Pere voa idolatret, caledet er pec'het :
Dec mil den en eun devez en deveus badeet,
Me, va greg, va bugale e voamp bet o velet.

Va greg a lavaras din : va fried emezi,
Lekomb en em vadezi, enont e ar Messi ;
Ha me o resport dezi gant un ear direspet :
Na ni nac hor bugale ne vimp qet badeet.

Aben eun nebeut goude Sant Yan voe dibennet
Dre urz roue Herodes, eun den cruel meurbet,
Ha ma teuas hor Zalver evit rên en e blaç ;
Hac a ras dre ar c'hantons calz a viraclou bras.

Clévet e meus bet Jesus alies o sermon,
Hep ne meus bet profitet eus e bredication ;
Va-unan e voa présent p'en doa rassaziet
Dec mil den gant bemb para ha goudeze pesquet.

Me Boudedeo maléurus a velas c'hoas soudren
Jesus o ressucita Lazar, breur Madalen,
Ha güelet dibosedi calz a dud possedet,
Ha sivoas din pec'her bras, ne meus tain profitet.

A ben eun nebeut Goude voe Jesus kemeret
Gant calz eus a judevien er jardin Olivet,
Ha condaonet gant Pilat da rancout da zougouen
Ar groas pouner ha mezus evit ar bec'herien.

Pa voe ar groas achuet, hor Zalver voe samet,
Da vont da venez Calvar da vea crucifet :
O velet an dud o redesc, me guemer va buguel,
Ha me mont da dal an nôr pa yê en da verval.

Cetu Jesus o tremen neuze abiou va zi,
Pehini en tal va stal a deu da reposi,
Ha me lavarat dean gant eur gomz arrogant
Qè alesse euz va stal, te zo eun den mechant.

Ganes on dizenoret gant da iffronteri.
Pa quélân o reposi amàn e tal va zi ;
Querz alesse, den ingrat, cos sorcer milliguet,
Querz alesse d'ar maro pe c'heus he meritet.

Jesus a resbontas din gant eur voez truezus :
Mont a ran da bartia, den fall, den maleûrus,
Me reposo gant va Zad, te valeo bepret
Dre bêvar c'horn ar bed-mâ ac'hant da fin ar bed.

Ia, te veleo, ac'hant dar jujamant,
Hac er c'hoste deo d'am Zad am velo suramaant
O varni ar bec'herien pere voa condaonet
Da vont d'ar flamou gries, ar re just d'ar joaüset.

Pa glévis comzou Jesus, va c'halon voa touchet,
Ha me rî vo bugale eun instant d'am pied,
Ma velis ar Veronic o sec'hi bisach Jesus.
Ha chom en he mouchouer e boltret truezus.

He ellout n'em arréti e heuillis hor Zalver.
Hac e velis va Jesus ha calz graguez santel :
Ar bourrevien d'ar Verc'hez o deveus lavaret :
Cetu amâ an tachou ma vo ho Mab staguet.

P'am boe guelet hor Zalver o verval var ar groas
E creiz etre an daou laer carguet a boanniou bras,
Ha me commença va beach gant calz euz a anquer
O tont da laret adieu da guer Jerusalem.

Sonjît eta, Bretonnel, peguemment a c'hlac'h ar
En deus ar Boudedeo breinâ var an douar !
Rancou quittad e garlier, e vreg, e vagale,
Hep qiniadi diouto, evit atao bale.

Pa en devoe baleet eun nomb a vlavezioù,
Ec'ruas en Egypt, pel bras demeus e vrô,
Eno e má ar Mor-Rus, elec'h m'oe tremenet
Moyses gant pohl Doué, hep cavout drouc ebet.

Mont a ris eus ac'hane da enezen Candi,
Elec'h emedi en neas an dud a zo enni :
Eno e velis eun tad o trec'hi a damou
E vec'h evit sacrifici da réi d'o droueou.

Mont a ris da Malhodo, e pelec'h eus tud drol,
Pere a ador Doue hac an diaouloull ;
Pedi reont Doue da gaout prosperite,
Hac an diaoul a bedont ne rai qet drouc déze.

Guelet e meas er Japon ur yam meurbet cruel,
Aini'devas da laza, sivoas, e daou buguel.
Er vro-ze ë permettel laza ar bugale
Pa n'o deus quet a vara da réi déze.

Goud'quemeris an hent da vont d'an Enezi,
D'an Amerig, d'An Asi, ha neuze d'an Turqi
Ar graguez eus var vro-se a vale d'an arme,
Hac an ezac'h o deus soign demeus ar yugale.

Eno emedi ar c'hlis da laza ar botret,
Nemet unan dre famill ne ve jamez miret.
Be'o deus eur rouanez a ro commandament
Da laza an oll botret, hep caout de nep damant

Er guer eus a Garniol eus ur c'his drol meurbet
Rac eno an ded yaouane, pa vezont eureujet,
E rance ar vreg yaouane, nos qenta e heured,
Mont da gousquet gant ar prinç, vit beo enoret,

Bet on ebars eur c'hoad hanvet Cisaria,
Elec'h ma eller bale cant leo d'an neubeuta,
Hep cavet dour da eva, na feunteun, na rivier,
Ar pez zo goal incomod da oll dud ar c'hartier.

Monet a pis c'hoas pelloc'h d'ar guer a Vosopa
Pini zo eus he divoal eur prinç eus an drola :
Ur vanden chaç a merc'het en deus evit gardou,
Ha n'en deus qen sourdadet evit difen e vro.

Achane'yis da eur guer zo hanvet Estopet
Elec'h ma zeus serpant ha loened vil meurbet
Zo quer teo ha coef un den sur ma vent muzuret
O deuseus d'an neubeuta daou-uguent troated het

Et spaç demeus a gant vloas ez on bet o vale,
Ha me ernald adare em bro hac em c'hortre ;
Allas ! maro voa va greg coulz ha va bugale,
Ha den ebet eus va bro certen n'ain anavee.

Neuze e leuis da Rom, ebars en Itali,
En amzer-ze e voa calz eus a c'hlarc'h ar enni ;
Guelet'ris marzeria nombr bras a gristenien,
En defot ne renonceut d'o feiz ha do lezen.

Me a vale ar mor coulz ha var an douar,
Ha me partiel neuze evit ar Franç, bro rar ?

(Spécialité d'impressions en langue bretonne)

E Marseil, Bourdel, Paris, Niort, Naonet, Lyon
Ach'aone da Vreiz-Izel, d'ar guer vrao a Roazon.

Guelet e meus Montroulez ne voa nemet eur c'hoad
Ha guelet Brest ha Qemper ebars en douar prat
Ha guelet ar gær a Is en e frosperite,
Hac ar gær a Lexovi a meus guelet ivé.

Guelet e meus Breiz-Izel en coad ha meneziou,
Ma zoat evel sovajet nevze ebars er vro ;
Me a vel calz a guerion er vro-se batisset,
A ra calz a chencharmant abaque ma zon bet.

Me vel ar guer a Roazon eur guer gær batisset
Dol, Guenet a Sant-Malo, Dinan hac an Naonet,
Sant Briec ha Landreguer, Lannion, Montroulez,
Castel-Pol ha Lesneven ha Landerne iver.

Ar c'haoriou ze meus guelet e coad hac e prajou
Pa deus d'ober va veach qenta e bars er vro ;
Cetu batisset Qemper, ha Brest ha Recouvranc,
Qemperle, Moelan, Kerahes ebars en assuranç

Ansin, pa on condaonet gant Doue da vale,
Me zo bet en em gavet e creiz meur a arme ;
Canoliou a fusiliou, clezezou, sabrennou,
Netra ne de-bet capab le rei din ar maro.

Bet on ebars en listri a zo bet perisset,
Hac an dud a voa enne a meus guelet beuzet,
Ha me hanvet Boudedeo n'en bije drouc ebet
Comzou Doue a rance bea accomplisset.

Condaonet e zan ganta da chom var an douar ;
Comprenit oll christenien, ema zo din glac'h ar !
Va zourmanchou er bed-ma biyen na echuo
Qen a deui Doue da varn ar beo hac ar maro.

Ar som eus a bemp goennec so em godet bepred
James ganet nep seurt clenvet me ne don attaquet
Bet on ebars en broyou elec'h m'oa ar vocen,
Hep na zeus staguet ouzin na clenvet nac anqen.

Va boutou na va dillat james na uzont qet,
Dre bermission Doue a meus bet offancet ;
Peder guec'h a meus redet pevar horn ar bed-ma,
Ha guelet e meus ive calz chencharmant enna.

Brema e zon comancet da redet a bempf,
Hep ne don ambarasset gant dibri na cousset ;
Guelet a meus bet broyou zo bett oll revinet
Ha calz demeus a guerou gant ar gurun devet.

Ne meus pet calz amzer evit chom da barlant
Me a gred e ma va zreid targore glaou ardant,
Nan, ne zeus nemet Doue a elle discleria
Ar boanniou bras a souffran qerqent ma reposan.

Pebes maleur e din-me bea bet rebutet
Demeus a guichen va stal Jesus Salver ar bed
Pa voa o vont d'ar maro, da zon da zisquiza
Ha me neuze dre dre valeur a zeus d'e zispriza.

Ema e ar maleur bras a meus var ar bed-ma !
Emon atao o vale euspen trivarch'h hant vla,
Ha c'hoas e rançan bale ac'hen da fin ar bed :
Pedit Doue evidon, ma zin d'ar joaüstet,